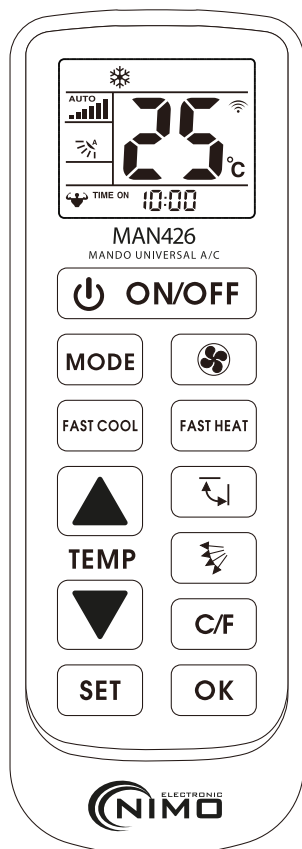


MAN426

Mando universal para aire acondicionado



BOTONES DE CÓDIGO POR MARCA

ON/OFF	TEMP+	TEMP-
GREE/ HAIER	MIDEA/ TOSHIBA/ CHANGHONG	SHARP/ KELCO
WIND	MODE	M.SWING
MITSUBISHI/ OTHERS	LG/SAMSUNG/ CHIGO/DAIKIN	HITACHI/ PANASONIC
A.SWING	F.Cool FAST COOLING	F.Heat FAST HEATING
SANYO/HISENSE/ FUJITSU/CARRIER	CHUNLAN/ AUX	SHINCO/ AUCMA

ESPAÑOL

1. Búsqueda rápida por Marca

Nota: El acondicionador debe estar apagado. Si está encendido, apáguelo manualmente.

Mantenga presionado el botón correspondiente a la marca según la tabla de inicio, hasta que el acondicionador se encienda; suelte el botón.

2. Entrada por código directo

Nota: El aire acondicionado debe estar apagado. Si está encendido, apáguelo manualmente.

- Localice la marca de su aire acondicionado en la tabla de códigos.
- Presione el botón SET durante al menos 3 segundos hasta que el número del código de la pantalla del mando empiece a parpadear; suelte el botón.
- Presione los botones TEMP+ y TEMP- hasta llegar al primer código de la tabla por marca y compruebe que el aire acondicionado se pone en marcha, de lo contrario pruebe con los códigos siguientes. Presione el botón OK para confirmar el código después de comprobar todas las funciones.

3. Búsqueda automática

Nota: El aire acondicionado debe estar apagado. Si está encendido, apáguelo manualmente.

- Mantenga presionado el botón SET durante al menos 6 segundos, hasta que el número del código comience a incrementarse automáticamente desde el 001 hasta el 999.
- En cuanto el aire acondicionado se encienda presione cualquier botón para detener la búsqueda.
- Compruebe si con ese código funciona correctamente pulsando los botones, excepto TEMP+, TEMP- o SET. Presione el botón OK para confirmar. Si no funciona correctamente repita el proceso desde el punto 3.1

4. Búsqueda manual

Nota: el aire acondicionado debe estar apagado, si está encendido, apáguelo manualmente.

- Presione el botón SET durante al menos 3 segundos hasta que el código de la pantalla del mando empiece a parpadear; suelte el botón.
- Presione el botón TEMP+ y compruebe que el aire acondicionado se ha encendido, de lo contrario presione el botón TEMP+ de nuevo para cambiar al siguiente código. Continúe hasta encontrar el código correcto. Presione el botón OK para confirmar el código después de probar todas las funciones.

Bloqueo del rango de temperatura (eco)

5. Bloqueo de temperatura máxima y mínima

- Mantenga presionado el botón SET y presione simultáneamente el botón TEMP▲ durante al menos 3 segundos, hasta que el icono del sol comience a parpadear; suelte los botones.
- Use los botones TEMP+ y TEMP- para configurar la temperatura máxima (por ejemplo, 26°C) y presione SET para confirmar.
- Mantenga presionado el botón SET y simultáneamente presione el botón TEMP▼ durante al menos 3 segundos hasta que el icono del copo de nieve empiece a parpadear.
- Suelte los botones.
- Use los botones TEMP+ y TEMP- para configurar la temperatura mínima (por ejemplo, 20°C) y presione SET para confirmar. Ahora el rango de temperatura esta bloqueado entre 20°C -26°C

6. Desbloqueo de la temperatura máxima y mínima

Mantenga presionados al mismo tiempo los botones SET y MODE durante al menos 3 segundos, los iconos del display parpadearán una vez, suelte los botones y el bloqueo de temperatura se habrá cancelado.

7. Bloqueo de velocidad del ventilador

- Mantenga presionado el botón SET y simultáneamente presione FAST COOL durante al menos 3 segundos, hasta que la velocidad configurada actualmente comience a parpadear;
- Suelte los botones.
- Use el botón FAN para configurar la velocidad deseada, presione SET para confirmar.

8. Desbloqueo de la velocidad del ventilador

Mantenga presionados al mismo tiempo los botones SET y FAST HEAT durante al menos 3 segundos, los iconos del display parpadearán una vez, suelte los botones y el bloqueo de la velocidad de salida de aire se habrá cancelado.

PORTUGUÉS

1. Pesquisa imediata por marca

Nota: O condicionador deve estar desligado. Se estiver ligado, desligue-o manualmente.

Mantenha pressionado o botão correspondente à marca conforme tabela a seguir por pelo menos 8 segundos, até que o ar condicionado ligue; solte o botão.

2. Entrada direta de código

Nota: O ar condicionado deve estar desligado. Se estiver ligado, desligue-o manualmente.

- Localize a marca do seu ar condicionado na tabela de códigos.
- Pressione o botão SET por pelo menos 3 segundos até que o número do código na tela do controle remoto comece a piscar; solte o botão.
- Pressione os botões TEMP+ e TEMP- para exibir o primeiro código encontrado na tabela e verifique se o ar condicionado está ligado, caso contrário tente os seguintes códigos. Pressione o botão OK para confirmar o código após testar todas as funções.

3. Busca automática

Nota: O ar condicionado deve estar desligado. Se estiver ligado, desligue-o manualmente.

- Pressione e segure o botão SET por pelo menos 6 segundos, até que o número do código comece a aumentar automaticamente de 001 a 999.
- Assim que o ar condicionado ligar, pressione qualquer botão para interromper a busca.
- Verifique se funciona corretamente com esse código pressionando os botões exceto TEMP+, TEMP- ou SET. Pressione o botão OK para confirmar. Se não funcionar corretamente, repita o processo do ponto 3.1

4. Pesquisa manual

Nota: o ar condicionado deve ser desligado, se estiver ligado, desligue-o manualmente.

- Pressione o botão SET por pelo menos 3 segundos até que o código no display remoto comece a piscar; solte o botão.
- Pressione o botão TEMP+ e verifique se o ar condicionado foi ligado; caso contrário, pressione o botão TEMP+ novamente para mudar para o próximo código. Continue até encontrar o código correto. Pressione o botão OK para confirmar o código após testar todas as funções.

5. Bloco de temperatura máxima e mínima

- Mantenha pressionado o botão SET e pressione simultaneamente o botão TEMP▲ por pelo menos 3 segundos, até que o ícone do sol comece a piscar; solte os botões.
- Use os botões TEMP+ e TEMP- para definir a temperatura máxima e pressione SET para confirmar.
- Mantenha pressionado o botão SET e pressione simultaneamente o botão TEMP▼ por pelo menos 3 segundos até que o ícone do floco de neve comece a piscar, solte os botões.
- Use os botões TEMP+ e TEMP- para definir a temperatura mínima e pressione SET para confirmar.

6. Desbloquee a temperatura máxima e mínima

Mantenha pressionados os botões SET e MODE ao mesmo tempo por pelo menos 3 segundos, os ícones do display piscarão uma vez, solte os botões, o bloqueio de temperatura é cancelado.

7. Bloqueio de velocidade do ventilador

- Mantenha pressionado o botão SET e pressione simultaneamente FAST COOL por pelo menos 3 segundos, até que a velocidade atualmente definida comece a piscar; solte os botões.
- Use o botão FAN para definir a velocidade desejada, pressione SET para confirmar.

8. Desbloqueo da velocidade do ventilador

Mantenha pressionados os botões SET e FAST HEAT ao mesmo tempo por pelo menos 3 segundos, os ícones do display piscarão uma vez, solte os botões, o bloqueio da velocidade de saída de ar será cancelado.

ENGLISH

1. Immediate search by Brand

Note: The conditioner must be turned off. If it is on, turn it off manually.

Hold down the button corresponding to the brand as shown in the following table for at least 8 seconds, until the air conditioner turns on; release the button.

2. Direct code entry

Note: Air conditioning must be turned off. If it is on, turn it off manually.

- Look up the brand of the air conditioner in the code table.
- Press the SET button for at least 3 seconds until the code on the remote control screen starts flashing; release the button.
- Press the TEMP+ and TEMP- buttons to display the first code found in the table and check that the air conditioner is on, otherwise try the following codes. Press the OK button to confirm the code after testing all functions.

3. Automatic search

Note: The air conditioning must be turned off. If it is on, turn it off manually.

- Hold down the SET button for at least 6 seconds, until the number of the code increases by one; release the button. You will see the remote start to scroll through codes 001 to 999 in the bottom right hand corner of the screen.
- As soon as the air conditioner turns on, press any button to block the search.
- Test the code functions except TEMP+, TEMP- and SET buttons, press the OK button to confirm. If it does not work correctly, repeat the procedure from point 3.1.

4. Manual search

Note: the air conditioner must be turned off, if it is on, please turn it off manually.

- Press the SET button for at least 3 seconds until the code on the remote control screen starts flashing; release the button.
- Press TEMP+ button and confirm that the air conditioner is on, otherwise press TEMP+ button again to switch to the next code. Continue increasing the code until the air conditioner turns on. Press the OK button to confirm the code after testing all functions.

5. Maximum and minimum temperature block

- Hold down the SET button and simultaneously press the TEMP▲ button for at least 3 seconds, until the sun icon starts flashing; release the buttons.
- Use TEMP+ and TEMP- buttons to set the maximum temperature and press SET to confirm.
- Hold down the SET button and simultaneously press the TEMP▼ button for at least 3 seconds until the snowflake icon starts flashing, release the buttons.
- Use TEMP+ and TEMP- buttons to set the minimum temperature and press SET to confirm.

6. Unlock maximum and minimum temperature

Keep pressing the SET and MODE buttons at the same time for at least 3 seconds, the display icons will flash once, release the buttons, the temperature lock is cancelled.

7. Fan speed lock

- Hold down the SET button and simultaneously press FAST COOL for at least 3 seconds, until the currently set speed starts flashing; release the buttons.
- Use FAN button to set your desired speed, press SET to confirm.

8. Cancel the volume range lock

Keep pressing the SET and FAST HEAT buttons at the same time for at least 3 seconds, the display icons will flash once, release the buttons, the air outlet speed lock will be cancelled.

CÓDIGOS POR MARCA / BRAND LIST

ACSON 980.
 ADC 861.
 AERMEC 000, 020-039, 600-609, 720-739.
 AICSON 040-059.
 AIDELONG 293-295.
 AIRTEK 775-779.
 AIRWELL 000, 020-039, 180-199, 230-239, 500-550, 860, 900, 926, 982.
 AITE 296-297.
 AKIRA 796-797.
 ALPIN 989-991, 998.
 AMCOR 501, 508, 509, 532, 973, 978, 979.
 AMICO 982.
 AMSTRAD 001019, 146149, 776779.
 APTON 862.
 ARCO-AIR 140-149.
 ARGO 000, 020-039, 230-239, 282.
 ARISTON 000, 020-039, 040-059, 230-239.
 ARTEL 000, 020-039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269, 040058, 289, 298-302.
 ASHITA 140-149.
 ASR 000, 020-039.
 AUCMA 210-229, 933, 967.
 AURORA 040059.
 AUX 180-199, 280-284, 287, 600-609.
 AZUKI 001019.
 BALTUR 600-609.
 BEIJINGJINGDIAN 304.
 BEKO 000-059, 180-199, 882.
 BENT 086099, 126149, 236, 239.
 BIG-THUMB 331.
 BLUE STAR 057, 550, 887.
 BOERKA 305-306, 630.
 BORLER 307.
 BOSHI 310.
 BOSH IG AO 308-309.
 BOYIN 290.
 BREEZE 080-099.
 CAIXING 311.
 CARRIER 040059, 599, 690-699, 890-899.
 CASARTE 908.
 CHANGFENG 190.
 CHANGFU 835-838, 874, 907.
 CHANGHONG 059079, 304-311, 319, 934, 947.
 CHANGLING 312-320.
 CHIGO 080-099, 245.
 CHUANGHUA 327, 328.
 CHUANYAN 861.
 CHUNLAN 170-179.
 CLIMAVENENTA 000 039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269, 120-149, 900.
 COLROLLA 861.
 COMBINE 994.
 COMFEE 040058, 289, 298-302.
 CONROWA 337-341.
 CONSUL 993.
 COOLAIR 000, 020-039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269, 180-199, 280-284, 287, 600009, 500550, 860.
 CORONA 760769.
 CROWN 861.
 DAEWOOD 332-333.
 DAIKIN 740759.
 DAITSU 000059, 230239, 600609.
 DAJINXING 329-330.
 DAKE 861.
 DAOTIAN 821-824.
 DELCHI 690099, 890899, 979.
 DELONGHI 000039, 120149, 108, 469, 900, 822, 960, 968, 984.
 DIY 044, 090, 092, 095.
 DOCTOR 002, 060, 310, 596, 939.
 DONGXIA 334-335.
 DONGXINBAO 260268.
 DONGYANG HUIFENG 357, 360.
 DUNAN 336.
 ECO AIR 000, 020-039.
 ECOFLAMCLIMA 546.
 EKOKAI 000, 020-039.
 ELBA 439.
 ELCO 982.
 ELDLONG 293-295, 861.
 ELECTER 981-986.

ELECTRA 000, 020-039, 180-199, 230239, 500.
 ELECTROLINE 088.
 ELECTROLUX 020039, 250, 471-474, 807, 808, 906, 950.
 EMAILAIR 000, 020-039, 180-199, 500550, 860.
 FANAIR 000, 020-039.
 FANTINI COSMI 000, 020-039.
 FEDDERS 878, 929, 938, 939, 964.
 FEIEDRICH 879.
 FEIGE 829-830, 821.
 FEILU 240246, 248, 249, 413.
 FER-FERROLIT/ FERROLIT 000-059, 133, 230-239, 901.
 FIRST 864.
 FRESTECH 270279, 944, 945.
 FUJITECH 120149.
 FUJITHERMA 000, 020-039.
 FUJITSU 257, 700-719.
 FUNAI 246, 248, 258, 267.
 FUNIKI 992.
 GALANZ 124-129, 134-149, 936-940.
 GE 000, 020-039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269, 040058, 289, 298-302.
 GEER 342-343.
 GENERAL(GE) 288, 700-719, 966.
 GFORCE 063, 064, 846.
 GMCC 090, 807, 906.
 GOLDSTAR 132, 195, 303, 332, 699, 838.
 GOODWEATHER 827.
 GREE 000, 020-039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269.
 GUANGDA 345-346.
 GUANYUAN 997.
 GUQIAO 344.
 HAIER 001-019, 908.
 HELTON 863.
 HEMILTON 095.
 HERRMANN 001-019, 040-059, 080-099.
 HICON 391-392.
 HISENSE 230-239, 065, 320, 646, 650, 913, 927.
 HITACHI 640-659, 320.
 HOKKAIDO 040-059, 080-099.
 HONGYI 347.
 HOWELL 040-059, 080-099.
 HUABAO 100-109, 348, 819, 980.
 HUAGAO 348.
 HUAKE 349-350, 690.
 HUALING 150-169, 045, 086, 917.
 HUAMEI 351-352, 225, 229, 482, 656, 698, 818.
 HUANGHE 353.
 HU AWE I 281.
 HUIFENG 354-357, 360.
 HUIKANG 088, 592, 623, 624, 951.
 HYUNDAI 780-789, 171, 174.
 INYCN 475-483, 826, 858, 859, 910, 923.
 JDC 227, 244, 653, 820, 967.
 JIALE 358.
 JIANGNAN 359.
 JINBEIJING 361-362.
 JINDA 491-492.
 JINSONG 363-365, 270, 370.
 JMSTAR 360.
 JOHNSON 282, 681, 976.
 JUHUA 969.
 KANGLI 368-370.
 KELONG 110-119, 230-239, 914.
 KELVINATOR 000, 020-039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269, 180-199, 280-284, 287, 600-609, 660-, 122, 902, 970.
 KENDO 001-019, 908, 040-058, 289, 298-302580-099, 245, 551-599, 827, 90d.
 KENWOOD 110-119, 230-239, 914.
 KLIMATAIR 797, 798, 799, 800.
 KOMECO 046059, 080099, 146149.
 KONKA 366-367.
 KRIS 804, 805.
 KTY001 285.
 KTY002 286.
 KTY004 288.
 LAMBORGHINI 000, 020-039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269.

LEADER 921, 971, 973, 994.
 LENNOX 000, 020-039.
 LENOIR 080-099, 120-149, 230-239.
 LG 600-609.
 LIANGYU 780-789.
 LIKEAIR 386-387.
 LILYTECH 918.
 LITTLESWAN 453, 913, 927.
 LONGHE 861.
 LOREN-SEBO 980, 990, 194, 801-803.
 MAKATOMY 080-099.
 MARIANI CLIMA 001-019, 600-609.
 MASTER CLIMA 551-599, 827, 909.
 MAXA 000, 020-039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269, 230-239, 065, 320, 646, 650, 913, 927.
 790-795, 151, 698, 774, 937, 952.
 MCQUAY 388-391.
 MEILING 321, 322, 324.
 MI 035.
 MICO 040-058, 289, 298-302.
 MIDEA 041.
 MIIDEA 290.
 MINGXING 551-599, 827, 909.
 MITSUBISHI 904.
 MITSUKA 000, 020-039.
 MITSUSHITO 660-689, 038, 223, 241, 902, 970.
 NATIONAL 500-550, 860, 943, 946.
 NEC 810-811.
 NIKKO 398-399, 497.
 NISO 994.
 NORCA 858, 923, 963.
 NOTRIZ 659, 717, 718, 719.
 OGENERAL 110-119, 180-189, 230-239, 824.
 OLIMPIA SPLENDID 995-996.
 OLYMPUS 997.
 OPAL 124-129, 134-149, 936-940.
 ORIEME 660-689, 122, 902, 970.
 PANASONIC 464-466.
 PANDA 998.
 PEREG 001, 108, 110, 907.
 PHILCO 902.
 PILOT 290.
 PINKSHANG 230-239, 065, 320, 646, 650, 913, 927.
 PROTECNO 018, 082, 086, 140, 766, 940.
 PROTON 862.
 PUYI 393.
 QIXING 970.
 RASONIC 371-383.
 RAYBO 090.
 RESTPOINT 040-058, 289, 298-302, 020-039, 250, 471-474, 807, 808, 906, 950.
 REX 080-099, 245.
 RHEEM 547, 903.
 RHOSS 394.
 RICAI 646.
 RIELLO 395-397.
 RIJIANG 140-159.
 ROADSTAR 383-385, 038, 101, 811, 928.
 ROWA 161, 197, 240, 235, 866.
 SABRO 414.
 SACION 390, 812, 813, 816.
 SAJODENKI 610-629, 202, 361, 914.
 SAMSUNG 500-550, 840, 841, 860, 869-871, 873, 876, 916, 920, 924, 943, 946.
 SANYO 190.
 SANZUAN 861.
 SAPORO 195, 820, 911, 912.
 SASAKI 450-452.
 SAST 001-019, 908, 040-058, 289, 298-302, 080-099, 245.
 SAUNIER DUVAL 000, 020-039, 247, 255, 256, 263, 265, 266, 269, 040058, 289, 298-302.
 SCHNEIDER 040058, 289, 298-302, 120-133, 088, 108, 110, 162, 497, 556-558, 598.
 SEKOM 860.
 SENSOR 499.
 SERENE 400.
 SHAMEI 403409, 080, 088, 245.
 SHANGLING 401402.
 SHANXING 862.
 SHANYE 720-739, 112, 240, 249, 257, 258, 264, 267, 404, 641, 917, 919.

SHENBAO 410411.
 SHENGFENG-FEILU 412, 413.
 SHINCO 200-209, 006, 012, 151, 378.
 SHINELCO 180-189.
 SHINING 415.
 SHUAIKANG 117, 213.
 SHUANGLU 416418, 786, 797, 946, 948.
 SIGMA 447.
 SKYWOR-m 325, 326, 877.
 SOGO 291.
 SONGGE 226, 868, 925.
 SONGLINXIA 862.
 SONGXING 419.
 SOVA 101, 102, 292, 420, 811, 980.
 SOWA 862-863.
 SOYEA 421422.
 SPEED 987.
 SPLENDID 824.
 SRTC 423.
 STARIGHT-AIRCON 880.
 SUMMER 859, 910, 980.
 SUNBURG 817-820, 235.
 SUNDRUNG 260, 268, 804.
 SWAN 439, 866, 913, 914.
 TADAIRAN 018, 501, 508, 509, 532, 630, 969, 978, 979, 991.
 TAIYA 862.
 TASAKI 000, 020-039, 775-779.
 TATUNG 037, 158, 242, 243, 664, 666, 667.
 TCL 120-133, 088, 108, 110, 162, 497, 556-558, 598.
 TEAC 856659, 805.
 TECNO MASTERS 551-599.
 TECO 015, 046, 057, 180, 184, 831-834, 914.
 TIANDI 035, 608.
 TI AN JIN KONGTIAO 424.
 TIANYUAN 425428.
 TOBO 256268, 915.
 TONGLI 429430.
 TOSHIBA 636639.
 TOTALINE 548.
 TOYO 825-828.
 TRANE 551-599, 812-816, 922.
 UNI-AIR 368-369, 009, 836.
 UNICAL 000, 020-059.
 UTTLIEDUCK 454456, 909.
 VAILLANT 000-059, 146149, 080-099.
 VIDEOCON 597, 627, 628, 629, 884.
 VKB 180.
 VOLTAS 056, 057, 549, 598, 609, 627, 628, 629.
 VORTICE 000, 180, 026039.
 VORTIS 080099, 126139, 230-239.
 WANBAO 431433.
 WANGZI 861.
 WEILI 434443, 556576.
 WEITELI 444.
 WHIRLPOOL 000, 020-059, 080099, 119, 550-599, 770-774, 739.
 WINIA 246, 248.
 WUFENG 445446.
 XILENG 448449.
 XINGHE 462463.
 XINHUABAO 290.
 XINLE 457460.
 XINLING 461.
 XIONGDI 862.
 YAIR 016015, 044, 467471.
 YAOMA 470, 977.
 YIDONG 499.
 YONGXIN 918.
 YORK 776779.
 YUETU 881-882, 949.
 YUTU 484490.
 ZENITH 046058, 289, 298-302, 086099, 245.
 ZEPHIR 108, 080-099, 120-139, 236239.
 ZHONGYI 493494.
 ZUODAN 495.
 OTHER 496, 498, 821-828, 839-849, 865-876, 905-976.